



Det nordiske sjeffstatistikermøtet i Sæbø, Norge 1998



083:
 44:
 06:
 71:
 37:
 05:
 76:
 48:

083:
 144:
 206:
 271:
 337:
 405:
 476:
 548:
 622:
 699:

083:
 144:
 206:
 271:
 337:

441
 511
 585
 660
 727
 794
 861
 928

441
 511
 585
 660
 727
 794
 861
 928

078
 117
 162
 208
 302
 216

078
 117
 162
 208
 302
 216

Det nordiske sjefstatistikermøtet i Sæbø, Norge 1998

Forord

Det 35. nordiske sjefstatistikermøte ble holdt i Sæbø, Norge, i dagene 1.-5. august 1998, etter invitasjon fra Statistisk sentralbyrå.

Denne publikasjonen inneholder et kort referat og vedtaksprotokollen fra møtet, ned oversikt over de dokumentene som ble utarbeidet til møtet og som ble lagt fram til diskusjon. Dokumentene er ikke inkludert i rapporten, men finnes i elektronisk form. Interesserte kan finne dokumentene på www.ssb.no/organisasjon/.

Rapporter fra nordiske sjefsstatistikermøter har siden møtet i Oslo i 1954 blitt utgitt i Nordisk statistisk skriftserie.

Statistikksam arbeidet i Norden har lange tradisjoner

Det nordiske samarbeidet på statistikkområdet har lange tradisjoner. Det første møtet mellom de nordiske sjefstatistikerne fant sted i Kristiania (Oslo) i 1889. Det nordiske statistiske samarbeidet ble tidligere koordinert og samordnet av Nordisk statistisk sekretariat, som ble finansiert av Nordisk ministerråd og hadde lokaler i Danmarks Statistik i København. Sekretariatet ble nedlagt med virkning fra 1. januar 1997. Ansvaret for det nordiske samarbeidet har deretter gått på omgang

mellom landene. I 1997 var det Statistiska centralbyrå som hadde ordførervervet i det nordiske statistiske samarbeidet, i 1998 hadde Statistisk sentralbyrå dette vervet, og i 1999 overtar Danmarks Statistik.

Sjefstatistikermøter

Det nordiske sjefstatistikermøtet i Sæbø i 1998 er nummer 35 i rekken av store sjefstatistikermøter. Møtene varer 2-3 dager og det er opp til 10 deltakere fra ledelsen i hvert av de nordiske statistiske byråene. Nordisk sjefstatistikermøte nummer 34 ble holdt i Toruplund i Danmark i 1995, og det neste i 2001 vil bli arrangert i Sverige.

I tillegg til treårlige møtene, ble det fra 1996 etablert en ordning med årlige mindre sjefstatistikermøter, som også går på omgang mellom landene, og som arrangeres i årene mellom de store sjefstatistikermøtene. Landet som har ordførervervet, har ansvaret for å arrangere dette møtet. Det møter vanligvis 2-3 deltakere fra hvert land og møtet legges normalt fra lunsj en dag til lunsj neste dag. Statistisk centralbyrå var vertskap for det første møtet i denne møterekken i 1996, Statistiska sentralbyrå var vertskap for møtet i 1997 og i

1999 vil Danmarks Statistik som arrangerer dette møtet.

Det arrangeres også korte møter mellom de nordiske sjefstatistikerne i forbindelse med SPC-møter (Eurostats statistikkprogramkomité). I 1998 ble det gjennomført slike nordiske sjefstatistikermøter i Brussel 11. mars og 19. september.

Statistisk samarbeid

Det foregår utstrakt nordisk samarbeid innenfor de fleste statistikkområder. Etter vedtak på nordisk sjefstatistikermøte i Akureyri i 1992 har dette samarbeidet skjedd i form av nordiske kontaktnett. Antallet kontaktnett har økt til over 40. Erfaringene har vist at aktiviteten varierer, og at den er størst på de områder hvor det foregår aktivitet også i det europeiske statistiske samarbeidet, eller der samarbeidet er knyttet til utgivelser av Nordisk statistisk årbok. Sjefstatistikerne besluttet på møtet i Sæbø at det i løpet av høsten 1998 skal legges fram et forslag til en revisjon av kontaktnettstrukturen.

Nordisk statistisk årbok

Nordisk statistisk årbok 1998, som ble utgitt høsten 1998, er den 36. i rekken. Fra og med 1997-utgaven av årbok, er det Danmarks statistik som produserer årboka på oppdrag fra Nordisk ministerråd. Årboka bygger på en statistisk database med data fra de nordiske statistikkbyråene.

Nordiske statistikermøter

Det nordiske samarbeidet innenfor statistikk skjer også i form av nordiske statistikermøter som tradisjonelt holdes i etterkant av de treårige sjefstatistikermøtene. Det er de nasjonale statistiske foreningene som arrangerer disse møtene, som trekker rundt 250 deltakere, og mye av det praktiske arbeidet er det arrangerende lands statistiske byrå som har ansvaret for. I 1998 var det Norsk statistisk forening som holdt det 21. Nordiske statistikermøte på Lillehammer 5.-8. august.

Statistisk sentralbyrå,
Oslo/Kongsvinger 1999

Svein Longva



Her er alle deltakerne samlet. Oversikt over deltakerne står på side 24.

Innhold

Forord	3
Dagsorden	9
Vedtaksprotokoll	
1. Ledelsesinformasjon/statistikk om statistikk	11
2. Databaser og dataarkivering	13
3. Byggnadsregister	14
4.1. Prispolitikk	15
4.2. Kompetanseheving	16
4.3. Internasjonal statistisk bistand og samarbeid	17
4.4. Nordiske fellessaker	18
5. Eventuelt	21
Program og timeplan	23
Oversikt over deltakere	24

Dagsorden

Åpning av møtet

v/ordfører Nils Taklo, Ørsta kommune

1. *Ledelsesinformasjon/statistikk om statistikk*
Ordstyrer: Jan Plovsing
2. *Databaser og dataarkivering*
Ordstyrer: Gösta Guteland
3. *Byggnadsregister*
Ordstyrer: Heli Jeskanen- Sundström
- 4.1 *Prispolitikk*
Ordstyrer: Hallgrímur Snorrason
- 4.2 *Kompetanseheving*
Ordstyrer: Øystein Olsen
- 4.3 *Internasjonal statistisk bistand og samarbeid*
Ordstyrer: Bjørn K. Wold
- 4.4 *Nordiske fellessaker*
Ordstyrer: Svein Longva
 - a) Er der en fremtid for *Statistik Uden Grænser*?
 - b) Nordiske kontaktnett: Rapport for 1997/98 og revisjon av medlemmer og ledere
5. Eventuelt

Vedtaksprotokoll:

1. Ledelsesinformasjon/statistikk om statistikk

Ordstyrer: Jan Plovsing

Dokumenter:

- *Ledelsesinformasjon (Kra, 17.06.98)*, vedlagt *Virksomhetsregnskab 97*. Danmarks Statistik
- *Statistikcentralens styrsystem* (Heli Jeskanen-Sundström), vedlagt *Kostnader för statistikväsen efter statistikgrupp 1997* og *Vuosikertomus 1997*. Statistik centralen
- *Ledelseinformasjon. Erfaringer og syns punkter* (Nils Håvard Lund og Bjørg Moen, 25.06.98), vedlagt *Statistisk sentralbyrås produktregnskap for 1997* (Interne dokumenter 98/9)
- *Ledelsesinformasjon/statistikk om statistikk* (Birgit Orrsten, 08.07.98), vedlagt *Statistiska centralbyrån. Årsredovisning 1997*.

I oppsummeringen av debatten ble det lagt vekt på at dokumentene viser at alle statistikkbyråene har likeartede problemer. Ett av problemene er knyttet til å svare på de krav som overordnet myndighet stiller om mål- og resultatstyring. Det viser seg blant annet at det er vanskelig både å måle produktivitet, og å lage gode beskrivelser av alle produktene. Det var enighet om at noen av de tidligere nordiske sammenlig-

ningene hadde vært svært nyttig, f. eks. oversikten over IT- og programvaresammensetning, som ble drøftet på møtet i Toruplund 1995. Det ble foreslått å nedsette en nordisk arbeidsgruppe som skulle ha i oppgave å samle inn generell informasjon om de ulike statistiske byråene (se vedtak nedenfor). Det ble dessuten påpekt at det kunne være nyttig med tettere samarbeid og kontakt mellom de IT-ansvarlige i ledelsen i de nordiske statistikkbyråene. Dette forslaget kom også opp under sesjon 2. *Databaser og dataarkivering*, se vedtak under denne sesjonen.

Vedtak

Nordisk sjefstatistikermøte besluttet at det skal nedsettes en fellesnordisk arbeidsgruppe med oppgaver knyttet til å samle generell informasjon om de nordiske statistiske byråene. Opplysningene skal konsentreres om:

1. *Personale*
 - utdanning, aldersfordeling o.l.
2. *Økonomi*
 - totalt utgifter fordelt på lønn og annet
 - finansieringsstruktur
3. *IT - løsninger*
 - oversikt over aktuelle teknologiløsninger
4. *Oppgavebyrde og resultater*

Det var enighet om å starte på et beskjedent nivå. Tidligere forsøk har vist at direkte sammenligninger om ressursbruk og kostnader er svært vanskelig å få til. Se for eksempel *Rasjonalisering og kostnads-effektivisering i de nordiske statistiske sentralbyråene* (jf. Nordisk statistisk skriftserie nr 65), som ble lagt fram til møtet i 1995 i Toruplund.

Danmarks Statistik ble utpekt som ansvarlig for å utarbeide forslag til mandat for arbeidsgruppen, som skal legge fram sin rapport senest 15. mai 1999. Danmarks Statistik skal også utpeke leder for en arbeidsgruppe hvor alle de nordiske statistikkbyråene skal ha medlemmer. Rapporten vil bli behandlet på det årlige sjefsmøte, som i 1999 er lagt til Danmarks Statistik.

2. Databaser og dataarkivering

Ordstyrer: Gösta Guteland

Dokumenter

- *Databaser. Utvikling og erfaring i Danmarks Statistik* (Awu, 22.06.98)
- *Databaser och dataarkivering. Statistiskentralen* (Heli Jeskanen-Sundström)
- *Databaser och dataarkivering. Hagstofa Íslands* (Magnús S. Magnússon)
- *Referansedatabaser i Statistisk sentralbyrå.* (Hans Viggo Sæbø, 30.06.98)
- *Databaser/dataarkivering i Sverige* (Gösta Guteland, 24.06.98)

Diskusjonen dreide seg om etablering av databaser, databaser og publiseringer, metadata, og år 2000-problemet.

Spørsmålet om å initiere møter mellom de IT-ansvarlige for å oppnå tettere kontakt og økt nordisk samarbeid på dette området, som allerede ble drøftet under seksjon 1 (se ovenfor), kom opp på nytt. Det var enighet om at det kunne være nyttig med slike møter.

Vedtak

Sjefstatistikerne besluttet at de IT-ansvarlige i ledelsen i de nordiske statistiske byråene skal treffes for å diskutere felles problemer og muligheter for nærmere samarbeid.

Statistisk sentralbyrå i Norge ble utpekt som ansvarlig for å utarbeide forslag til arbeidsoppgaver, foreslå møtetidspunkt, og hvem som bør fungere som leder for møtene. Det bør også tas stilling til forholdet mellom disse møtene og de nordiske kontaktnettene for IT og formidling.

3. Byggnadsregister

Ordstyrer: Heli Jeskanen-Sundström

Dokumenter:

- *Bygnings- og boligregistret (BBR) i Danmark (NOL/ENI, 11.06.98)*
- *Användningen av byggnads- och lägenhetsregistret i statistikproduktionen (Riitta Harala og Jari Nieminen, 05.05.98)*
- *Bostadsregister (Hagstofa Íslands), ble delt ut på møtet*
- *Boligregister i Norge (SSB, 13.0.7.98)*
- *Byggnadsregister och motsvarande i Sverige (Borglund og Bååth, 03.07.98)*

Diskusjonen ble knyttet til synspunkter på behovet for et boligregister, forutsetninger for et slikt register, problemer og mulige løsninger, og tanker om videre nordisk samarbeid. Det var enighet om å holde kontakt om spørsmålene knyttet til spørsmål som angår boligregisterområdet. Personvernspørsmålet knyttet til etablering og eksistens av boligregister blir debattert både i Sverige og Norge, og kan være et problem i arbeidet med å få etablert et boligregisteret i Norge.

4.1. Prispolitikk

Ordstyrer: Hallgrímur Snorrason

Det var ikke på forhånd bedt om skriftlige innlegg til dette punktet. Følgende dokumenter var sendt ut på forhånd eller ble delt ut på møtet:

- *Danmarks Statistiks prispolitikk.* Brosjyre
- *Prispolitikk vid Statistikcentralen* (Hannele Orjala), vedlagt *Handbook of pricing*
- *Prising* (omtale fra Strategiplan 1997- , Statistisk sentralbyrå), *Omfang og innretning av Statistisk sentralbyrås markedsoppdrag* (Olav Ljones, 25.02.98), og *Budsjett 1999 - økte oppdragspriser* (Tht, 15.06.98), notat til Direktørmøtet i SSB.
- *Prissättning* (Statistiska centralbyrån) og *SCB:s prispolicy*

De enkelte landene orienterte om de prinsippene som ligger til grunn for prisfastsettingen og de problemer som er knyttet til salg av statistikk og fastsetting av prisnivå. Omfanget av gratisdistribusjon varierer mellom landene, særlig for statistikk som ligger på Internett. Det ble drøftet i hvilken grad slik betaling egentlig er for data eller for selve tjenesten. Spørsmålet om pricing av statistikk på Internett, ble nevnt som et tema for møtene mellom de IT-ansvarlige i ledelsen, som ble initiert under sesjon 2. *Databaser og dataarkivering.*

4.2. Kompetanseheving

Ordstyrer: Øystein Olsen

Dokumenter:

- *Identifikasjon af kompetencebehov på kort og på lang sigt* (SHP, 17.06.98)
- *Kompetensledning. Statistikkentralen* (Pirjo Liewendahl)
- *Kompetanseheving- situasjonsbeskrivelse og mål i Statistisk sentralbyrå* (Kari Metliaas, Bjørg Moen og Øystein Olsen, 30.06.98), vedlagt *Retningslinjer for tilsetning i vitenskapelige stillinger i Statistisk sentralbyrå* (SSB, 05.10.98).
- *Kompetensutveikling* (Ingrid Wahlström, 30.06.98)

Innleggene beskriver rutiner og ordninger som er etablert i de ulike statistikkbyråene. Hvordan behovet for kompetansebedring kartlegges ble berørt og behovet for formell sertifisering av statistikkfaglig kompetanse og samarbeid med utdanningsinstitusjoner ble omtalt. Dessuten ble det lagt vekt på rekrutteringsstrategier, og stor turnover særlig på IT-området.

I diskusjonen ble det særlig pekt på vanskelighetene med å rekruttere personer med arbeidserfaring. Det ble videre vist til at utdanningsinstitusjonene i liten grad dekker statistikkbyråenes behov. Et eksempel er at det i Norden ikke undervises i nasjonalregnskap ved noe universitet. Vanskelighetene med å få til rotasjon blant medarbeidere ble omtalt, og det ble også etterlyst større rotasjon i sjefssjiktet.

Debatten viste at statistikkbyråene i stor grad opplever de samme problemene på området kompetanseheving, og det var enighet om at temaet må drøftes på senere sjefsmøter.

4.3. Internasjonal statistisk bistand og samarbeid

Ordstyrer: Bjørn Wold

Dokumenter:

- *International rådgivning i Danmarks Statistik (LEG, 24.06.98)*
- *Statistikkonsult eller konsulterande statistikexpert? (Hilkka Vihavainen)*
- *Temanotat ad "Internasjonal statistisk bistand og samarbeid" (Bjørn Wold, 26.06.98)*
- *Internationellt statistikbistånd och samarbete (Statistiska centralbyrån, 29.07.98)*

De skriftlige innleggene til denne sesjonen tok opp faglige utfordringer ved statistikkbistand og samarbeid med landene i sør, og hvordan intern og ekstern organiseringen bør legges opp, blant annet det nordiske samarbeidet.

Diskusjonen viste at landene i stor grad står overfor de samme problemene. Det kan være vanskelig å rekruttere konsulenter og å få etablert langsiktige relasjoner. I noen tilfeller da det har dreid seg om store prosjekter, er det blitt opprettet felles nordisk samarbeid. Det ble også tatt til orde for etablering av en fellesnordisk metodeserie, som kan bidra til å sørge for at kvaliteten på arbeidet holdes ved like. Det ble dessuten pekt på at byråkrati og vanskeligheter med å få fullfinansiert prosjekter gjør at det er lite attraktivt å gå med i EU-prosjekter. Den videre diskusjonen vil foregå i regi av det nordiske kontaktnett for internasjonal statistisk rådgivning, som ble opprettet høsten 1997.

4.4. Nordiske fellessaker

Ordstyrer: Svein Longva

A. Er der en fremtid for *Statistik Uden Grænser*?

Dokument:

Er der en fremtid for Statistik Uden Grænser? Rapport fra arbeidsgruppen Nordpub 3. (Danmarks Statistik 16.03.98).

Lars Thygesen, Danmarks Statistik, som har ledet arbeidsgruppen Nordpub 3, innledet. Han la vekt på å vise forskjellene mellom de ulike nordiske publiseringsproduktene. I debatten ble oppmerksomheten konsentrert om *Statistik uden grænser*, om omfanget av databasen som ligger til grunn for Nordisk statistisk årbok, og om felles innsats i arbeidet med de internasjonelle tabellene som alle de nordiske landene har i de nasjonale statistiske årbøkene.

Statistik Uden Grænser

Det kom ut en ny utgave av *Statistik Uden Grænser* i juni. CD-rom'en består av et sett databaser som er nasjonale og ikke helt sammenlignbare. Databasen som ligger bak årboka inneholder færre, men sammenlignbare tabeller. Det koster 50 000 svenske kroner å produsere CD-Rom'en *Statistik Uden Grænser*. Totalt salg er ca.

400 til en pris som tilsvarer 1000 svenske kroner.

Forslagene fra Nordpub 3 er:

1. *Statistik Uden Grænser* bør fortsette også i 1999
2. *Statistik Uden Grænser* skal videre utvikles
3. Innsatsen i Danmarks Statistik skal øke
4. Det vil heretter ikke bli noen betaling mellom landene.

Databasen som er basis for Nordisk statistisk årbok.

Det opprinnelige forslaget innebar at basen skulle ende opp med rundt 200 tabeller. Dette antallet nås allerede i inneværende år. Spørsmålet er om den bør utvides ytterligere. Det er flere forhold å ta hensyn til. Det er ressurskrevende å få til harmoniserte tall, og det er også et spørsmål hvor mange tall som bør gis til Nordisk ministerråd innenfor rammen av nåværende kontrakt. Det ble også understreket betydningen av å ha et balansert utvalg av tabeller.

De internasjonale tabellene

Forslaget om felles innsats om de internasjonale tabellene har vært vedtatt tidligere, men er ikke blitt fulgt opp hittil. Det ble av flere uttrykt at det er sterkt ønskelig å få til et samarbeid, både for det er ressurs-effektivt og får å bedre kvalitetssikringen.

Vedtak

1. Sjefstatistikerne sluttet seg til Nordpubs forslag om at *Statistisk Uden Grænser* skal sendes ut også i 1999, og at den skal videreutvikles. De sluttet seg også forslaget om at Danmarks Statistik skal på ta seg mer av det felles arbeidet, slik at det heretter ikke er behov for betaling mellom landene for dette arbeidet.

2. Etter utsendingen av 1999-utgaven, dvs høsten 1999, ønsker Sjefstatistikerne et forslag fra Nordpub-gruppen om hvordan en felles publisering tilsvarende *Statistisk Uden Grænser* eventuelt kan og bør fortsette, muligens med mer vekt på Internett.

3. Sjefstatistikerne besluttet at innholdet i Nordisk Statistisk årbok og den tilhørende databasen (NSD) fortsatt skal bygges ut, selv om man allerede nå kan si å ha oppfylt målet med hensyn til omfang som ble fastsatt i kontrakten med Nordisk ministerråd (NMR). Utvidelsen skal ha et moderat omfang og ta sikte på å gi en bedre innholdsmessig balanse mellom emneområdene. Det skal altså tas sikte på å fylle ut innholdsmessig huller som er i dag, og kommende utvidelser skal skje med dette siktemålet og ikke innrettes etter hvor lett en kan få fagstatistikerne til å levere ytterligere statistikk. Dette arbeidet skal utføres som hittil av referansegruppen for Nordisk statistisk årbok.

4. Sjefstatistikerne ønsket dessuten til sitt møte i september 1999 å få lagt fram et utspill fra Referansegruppen om perspektiver for en videre, brukerorientert utvikling av Nordisk statistisk årbok og NSD, herunder muligheten for en sterkere grad av Internett i formidlingen. Slike endringer ville forutsette enighet med NMR, og Danmarks Statistik må derfor i så fall føre forhandlinger om endring i kontrakten.

5. Forslag til mandat for både Nordpubs forslag (pkt 2. ovenfor) og referansegruppens utspill (pkt 4 overfor) legges fram av Norpub for sjefstatistikermøtet i september 1998 .

B. Nordiske kontaktnett: Rapport for 1997/98 og revisjon av medlemmer og ledere

Dokument:

Nordiske statistiske kontaktnett i perioden 1997-98. Rapport til Nordisk sjefstatistikermøte (BjM, 29.012.98). Vedlegg: Mer detaljert informasjon om det enkelte kontaktnett (vedlegg A) og Medlemmer i kontaktnettene (vedlegg B).

Rapporten viser at aktiviteten varierer sterkt mellom nettene. Noen er svært aktive. Det gjelder særlig når statistikkområdet er under omlegging i Eurostat. I andre nett er aktiviteten mindre. I debatten ble det påpekt at det er naturlig med svingninger i aktiviteten i kontaktnettene, som ikke var ment som utvalg med regelmessige møter. Det ble likevel antydnet at det kan være behov for å vurdere om strukturen bør endres noe.

Vedtak

1. Kontaktnettene skal oppdateres. Alle land ble bedt om å meddele Statistisk sentralbyrå om endringer i forhold til oversikt som ble sendt ut til møtet. Oppdateringen skal skje så raskt som mulig og senest 11. september for å ha en ny oversikt klar til de nordiske sjefene møtes i Brussel 17. september.

2. Sjefstatistikerne besluttet at det skal lages et forslag om hvilke nordiske kontaktnett som skal finnes i fortsettelsen, om det bør etableres nye, og om kontaktnettene skal ha samme oppgave som tidligere. Statistisk sentralbyrå ble utpekt som ansvarlig for å utarbeide forslag til revidert kontaktnettstruktur. Forslaget skal legges fram i løpet av 1998.

3. I tilslutning til arbeidet med utredningen under 2) skal også leder/ordfører for kontaktnettene rotere mellom landene. Endring av ledere vil ikke bli foretatt før forslag til ny struktur er lagt fram og godkjent av sjefstatistikerne.

5. Eventuelt

Henvendelse fra Grønland, Færøylene og Åland

Hjemmestyreområdenes ønske om deltagelse i de nordiske sjefstatistikermøder
(Faks fra Grønlands Statistik datert 30. juli 1998)

Henvendelsen går ut på at de tre hjemmestyreområdene - Færøylene, Grønland og Åland - etter tur deltar på de nordiske sjefstatistikermøtene. Dersom det nordiske sjefstatistikermøtet stiller seg positivt til henvendelsen, er det i tilfellet Grønland som vil delta på det første møtet.

Vedtak

Nordisk sjefstatistikermøte stilte seg positive til henvendelsen og ønsker dermed Grønland velkommen til sjefsmøtet i København 30. og 31. august 1999.



Program og timeplan

Lørdag 1. august

- 13.40 Flyavgang fra Fornebu, Oslo
- 14.40 Ankomst Vigra, Ålesund
- 15.00 Bussavgang til Vigra hotell for lunch
- 18.00 Ankomst hotell Viking Sagafjord, Sæbø
- 19.30 Middag

Søndag 2. august

- 9.30 Bussavgang til rundtur Runde/Ålesund
- 10.20 Avreise ferge Rjåneset-Eiksund
- 11.00 Ankomst Runde
- 13.15 Avreise Runde
- 14.30 Avreise ferge Hareid-Sulasundet
- 16.00 Lunsj på Fjellstua, Aksla
- 17.30 Avreise fra Ålesund - retur hotellet
- 20.00 Middag

Mandag 3. august

- 9.00 Møte: Åpning av møtet
Sesjon 1
Sesjon 2
- 13.00 Lunch
- 14.00 Eskursjon. Avreise fra hotellet
- 15.00 Omvisning Gjelaks Matfiskanlegg, Festøya
- 16.00 Kaffe på Sjøbuda Ramoen
- 17.00 Retur hotellet
- 17.15 Møte: Sesjon 3
- 19.30 Middag
- 21.00 Båttur på Hjørungfjorden

Tirsdag 4. august

- 9.00 Møte: Sesjon 4.1 og 4.2
- 12.30 Lunch
- 13.30 Møte: Sesjon 4.3 og 4.4
- 20.00 Festmiddag

Onsdag 5. august

- 8.50 Bussavgang i retning Lillehammer
- 10.15 Avreise Hellesylt, ferge til Geiranger
- 11.25 Ankomst Geiranger
- 12.30 Avreise Geiranger
- 14.30 Ankomst Grotli Turisthotell, Grotli
- 18.30 Ankomst Lillehammer

Oversikt over deltakere

Danmark

Jan Plovsing
Lars Thygesen
Søren Hostrup-Pedersen
Karsten Stetkjær
Bent Thage
Henrik Munck
Kim Voldby Pedersen

Finland

Timo Relander
Heli Jeskanen-Sundström
Antero Pohjola
Hannele Orjala
Riitta Harala
Hilkka Vihavainen

Island

Hallgrímur Snorrason
Gamaliel Sveinsson
Magnús Magnússon
Eiríkur Hilmarsson

Norge

Svein Longva
Olav Ljones
Johan-Kristian Tønder
Nils Håvard Lund
Øystein Olsen
Hans Viggo Sæbø
Anne Skranefjell
Bjørn Wold
Jan Byfuglien
Bjørn Moen

Sverige

Jan Carling
Gösta Guteland
Bengt Anderson
Börje Dernulf
Christer Haglund
Ulf Jorner
Hans Lindblom
Berit Olsson
Matti Niva

ISBN: 82-537-4682-2



Statistisk sentralbyrå
Statistics Norway